



LAGAKRAFTBEVIS

1999-12-30

DNR 1999.04

Ändring av detaljplan för del av fastigheten **STRÖMPILEN 1** mm inom Sofiehem i Umeå kommun.

Planen har antagits av byggnadsnämnden 1999-08-23, § 115

Kommunens beslut har överklagats till Länsstyrelsen.
Länsstyrelsen har beslutat avslå överklagandena 1999-10-01.

Länsstyrelsens beslut har överklagats till regeringen. Regeringen har beslutat avslå överklagandena 1999-11-25.

Kommunens antagandebeslut har vunnit laga kraft 1999-11-25.

STADSBYGGNADSKONTORET
Plan- och lovavdelningen

Ingrid Lindfors

Kopia till:

Mät- och kart avdelningen
Lantmäterimyndigheten i Umeå kommun
Länsstyrelsen, samhällsplanering
Bygglov
Sökanden
Tekniska kontoret

2480K-P00/13

99936795

Postadress
Stadsbyggnadskontoret
Plan- och lovavdelningen
901 84 UMEÅ

Besöksadress
Stadshuset
Skolgatan 31 A

Telefon
090 - 16 10 00 vx
090 - 16 14 15 planexp

Telefax
090 - 16 14 22

e-postadress
stadsbyggnadskontor@umea.se



REGERINGEN

Kopi: Plan
Lgb
Börje

Byggnadsnämnden

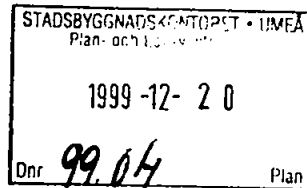
Regeringsbeslut 10

1999-11-25

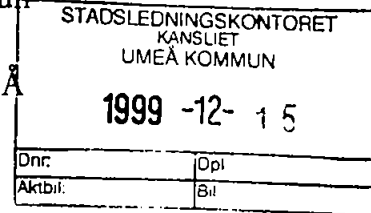
M1999/4381/Na

Miljödepartementet

Umeå kommun



901 84 UMEÅ



**Överklagande i fråga om ändring av detaljplan för del av fastigheten
Strömpilen 1 m.m. inom Sofiehem i Umeå kommun**

1 bilaga

Regeringens beslut

Regeringen avslår överklagandet.

Ärendet

Byggnadsnämnden i Umeå kommun beslutade den 23 augusti 1999 om ändring av detaljplan för del av fastigheten Strömpilen 1 m.m. inom Sofiehem i kommunen.

Länsstyrelsen i Västerbottens län beslutade den 1 oktober 1999 att inte ta upp ett överklagande av Lilian Nordström till prövning, se *bilagan*.

Lilian Nordström har överklagat länsstyrelsens beslut. Hon framhåller därvid att ärendet handlagts felaktigt genom att reglerna om enkelt planförfarande använts och att hon därför inte heller fått möjlighet att skriftligen framföra synpunkter under samrådstiden. Hon anför vidare att länsstyrelsens resonemang leder till att ett beslut som antagits i strid mot bestämmelserna i plan- och bygglagen (1987:10), PBL, inte kan överklagas eftersom det olagliga beslutet innebär en planhantering som förhindrar kommuninvånarnas rätt att överklaga.

Skälen för regeringens beslut

Enligt 13 kap. 5 § PBL får, såsom länsstyrelsen angivit, ett beslut att anta en detaljplan överklagas endast av den som under utställningstiden - eller vid enkelt planförfarande vid det samråd som då skall ske - framfört synpunkter som inte blivit tillgodosedda. Angivna bestämmelser utgör dock inte hinder mot att ett beslut överklagas på den grunden att det inte har tillkommit i laga ordning.

Postadress
103 33 STOCKHOLM
Besöksadress
Tegebacken 2

Telefonväxel
08-405 10 00
Telefax
08-24 16 29

E-post: registrator@environment.ministry.se
X.400: S=Registrator; O=Environment; P=Ministry; A=SIL; C=SE
Telex
154 99 MINEN S

En grundläggande förutsättning för att ett överklagande av ett planbeslut skall tas upp till prövning är emellertid att den klagande tillhör den krets som har rätt att överklaga beslutet. Enbart den omständigheten att en person är kommunmedlem ger i sig inte personen någon rätt att överklaga en kommuns beslut att anta en detaljplan.

I ärendet har inte framkommit att Lilian Nordström bor eller äger mark inom eller direkt angränsade till planområdet eller att hon på annan grund kan anses så berörd av beslutet att hon har rätt att överklaga det. Hennes överklagande till regeringen bör därför avslås.

På regeringens vägnar


Kjell Larsson


Birgitta Färnlöf

Kopia till

Boverket
länsstyrelsen (handlingar återsänds)
Lilian Nordström, Solskenet 3 F, 913 34 HOLMSUND



Länstyrelsen
Västerbottens län
Samhällsplanering

Kop: Plan
Lag
Börje

KOPIA

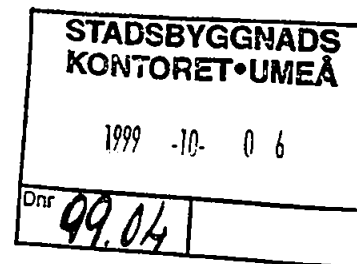
BESLUT
Datum
1999-10-01

Beteckning
203-9304-99

rek + mb

Klagande

Lilian Nordström
Solskenet 3F
913 34 HOLMSUND



Överklagande av byggnadsnämnds beslut att anta detaljplan
(1 bilaga)

Beslut

Länstyrelsen tar inte upp till prövning Ert överklagande av Byggnadsnämndens i Umeå kommun beslut 1999-08-23, § 115, att anta ändring av detaljplan för del av fastigheten Strömpilen 1 m m inom Sofiehem i Umeå kommun.

Länstyrelsens motivering

Enligt 13 kapitlet 5 § plan- och bygglagen (PBL) får ett beslut att anta och ändra en detaljplan – om bestämmelserna för enkelt planförfarande tillämpas – överklagas endast av den som enligt 5 kapitlet 28 § PBL, d v s under samrådtiden, skriftligen framfört synpunkter som inte har blivit tillgodosedda.

Då Ni ej under samrådtiden skriftligen framfört synpunkter som inte blivit tillgodosedda har Ni inte rätt att överklaga beslutet att anta detaljplanen.

Hur detta beslut kan överklagas, se bilaga.

Tomas Johansson

Margareta Ivarsson

Bilaga

Hur man överklagar till Regeringen, Miljödepartementet

Kopia till

Byggnadsnämnden
Strömpilen AB, Box 489, 901 09 UMEÅ

Plats och tid	Byggnadsnämndens sammanträdesrum, kl 13.30-20.00	
Beslutande	Carin Conradsson (s), ordförande Nils-Åke Sandström (c), vice ordförande Ingemar Jangvad (s) Åsa Ögren (s) Kurt Bergström (s), till kl 17.50, §123 Bert-Allan Persson (s) Örjan Mikaelsson (v) Per Olov Ljung (v), från kl 16.45, § 119 Ingemar Dalgård (m) Assar Karlsson (kd) Margareta Ekesrydh (fp) Maud Karlsson (mp)	
Ersättare	Jan Lundin (fp)	
Övriga deltagande	Lars-Göran Boström, stadsbyggnadschef Anders Berg, planchef Lennart Boström 1:e bygginspektör Ulf Sondell, stadsingenjör Stina Fahlgren, arkitekt Gerd Lantz, planingenjör Peder Seidegård, arkitekt Staffan Sjöström, lantmätare	
Utses att justera	Nils-Åke Sandström	
Justeringens plats och tid	Stadsbyggnadskontoret 1999-08-30	
Underskrifter	Sekreterare	Ann-Kristin Lundström
	Ordförande	Carin Conradsson
	Justerande	Nils-Åke Sandström

Paragrafer 105-133

BEVIS

Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ	Byggnadsnämnden		
Sammanträdesdatum	1999-08-23		
Datum för anslags uppsättande	1999-09-01	Datum för anslags nedtagande	1999-09-22
Förvaringsplats för protokollet	Stadsbyggnadskontoret		
Underskrift	Ann-Kristin Lundström		

**BYGGNADSNÄMNDEN
PROTOKOLL**

Dnr PLA 99-04

Beslutsdatum
1999-08-23

§ 115

Justeernas sign:

Fastighetsbeteckning: STRÖMPILEN 1
Fastighetens adress: Sofiehem

Sökandens namn: Strömpilen AB
Box 489
901 09 UMEÅ

Ärendet avser: Detaljplan, beslut efter samråd

TJÄNSTEUTLÅTANDE: Handläggare: Hans Allergren

Sign:

Detaljplanen har handlagts med enkelt planförfarande. Samråd har skett med Länsstyrelsen, Stadsledningskontoret, Tekniska kontoret, Miljökontoret, Svensk Handel Umeå, Banverket Norra regionen samt Vägverket Region Norr. Berörda sakägare har 1999-06-30 fått samrådshandlingarna och beretts tillfälle att inkomma med synpunkter senast 1999-08-02. Följande remissvar har inkommit.

Länsstyrelsen anser att detaljplanen bör handläggas med normalt planförfarande och bli föremål för utställning. Man anser att inte något av de kriterier som PBL anger är uppfyllt för att detaljplanen ska kunna handläggas med enkelt planförfarande. Kriterierna för detta är att detaljplanen är av begränsad betydelse, saknar intresse för allmänheten samt är förenlig med översiktsplanen och Länsstyrelsens granskningsyttrande.

Svensk Handel Umeå, Banverket, Vägverket, Kommunstyrelsens planeringsutskott och Miljökontoret och har inga erinringar mot detaljplanen.

Tekniska kontoret ser säkerhetsproblem i form av oskyddande trafikanter som går/cyklar över järnvägen från Gimonäs/Carlshem till Strömpilen. Om handelsområdet ska utvidgas bör exploatören medverka till en trafiksäker förbindelse i nämnda relation. Detta påtalades redan vid upprättande av detaljplanen för första etappen av Strömpilen.

Kommentar: En gc-förbindelse mellan Gimonäs/Carlshem och Strömpilen illustrerades som en framtida möjlig förbindelse i detaljplanen för den första etappen av handelsområdet, dock utan krav på genomförande. I samband med den nu precis påbörjande järnvägsplanen för Botniabanan får utredas om och var eventuella planskilda gc-förbindelser ska anläggas inom Gimonäs. Strax öster om den av tekniska kontoret föreslagna förbindelsen finns ytterligare en plankorsning för gc-trafik.

Stadsbyggnadskontoret konstaterar sammanfattningsvis att inom ramen för det enkla planförfarandet har några synpunkter av sakkaraktär inte inkommit som in-



15
**BYGGNADSNÄMNDEN
PROTOKOLL**

Dnr PLA 99-04

Beslutsdatum
1999-08-23

§ 115

Justerarnas sign:

vänder mot att detaljplanen antas. Ingen av de få direkt berörda sakägarna har inkommit med erinringar. Invändningen från Länsstyrelsen om att detaljplanen inte bör handläggas med enkelt planförfarande framfördes även i Stadsbyggnadskontorets yttrande inför Byggnadsnämndens beslut om att upprätta detaljplan. Stadsbyggnadskontoret delar således Länsstyrelsens uppfattning.

Två alternativ för fortsatt hantering föreligger. Detaljplanen, som handlagts med enkelt planförfarande enligt Byggnadsnämndens beslut, antas. Alternativt kan detaljplanen övergå till att handläggas med normalt planförfarande och då även avvakta pågående handelspolicyarbete.

Stadsbyggnadskontoret överlämnar yttrandet utan förslag till beslut.

Nils-Åke Sandström(c) yrkar med instämmande av Maud Karlsson (mp) och Örjan Mikaelsson (v) att detaljplanen skall övergå till att handläggas med normalt planförfarande och antagande behandlas av kommunfullmäktige, och att man ska avvakta med fortsatt behandling av ärendet till dess att handelspolicyn är antagen.

Ingemar Dalgård (m) yrkar att planen skall handläggas med normalt planförfarande och ställas ut, antagande skall beslutas i fullmäktige.

Carin Conradsson (s) yrkar med instämmande av Assar Karlsson (kd) och Margareta Ekesrydh (fp) att planen ska fortsätta att handläggas enligt enkelt planförfarande och att antagande skall prövas av byggnadsnämnden idag.

Efter avslutad överläggning ställer ordföranden proposition yrkandena vad beträffar själva handläggningen med enkelt planförfarande och finner att nämnden beslutat avslå yrkandet om normalt planförfarande, varvid votering begärs.

Ordföranden föredrar följande voteringsproposition som godkänns.

”De som biträder yrkandet om handläggning med normalt planförfarande, röstar nej, den det ej vill, röstar ja, vinner ja har byggnadsnämnden beslutat enligt Conradsson m fl:s yrkande.”

Vid företagen omröstning genom upprop avgavs 7 ja- och 4 nej-röster. Följande röstar ja: Carin Conradsson (s), Ingemar Jangvad (s), Åsa Ögren (s), Kurt Bergström (s), Bert-Allan Persson (s), Assar Karlsson (kd) och Margareta Ekesrydh (fp), följande röstar nej: Nils-Åke Sandström(c), Ingemar Dalgård (m), Örjan Mikaelsson (v) och Maud Karlsson (mp).

Beslut att planen handlagts med enkelt planförfarande.

Beslutsdatum
1999-08-23

§ 115

Justeraransigen:
[Signature]

Därefter ställer ordföranden proposition på ärendets avgörande idag eller återremiss i avvaktan på handelspolicyn och finner att byggnadsnämnden beslutat avgöra ärendet idag varvid votering begärs.

Ordföranden föredrar följande voteringsproposition som godkänns.

"De som vill att ärendet avgörs idag, röstar ja, den det ej vill, röstar nej, vinner nej, har byggnadsnämnden beslutat återremittera ärendet i avvaktan på handelspolicyn."

Vid företagen omröstning genom upprop avgavs 7 ja- och 3 nej-röster, 1 avstår. Följande röstar ja: Carin Conradsson (s), Ingemar Jangvad (s), Åsa Ögren (s), Kurt Bergström (s), Bert-Allan Persson (s), Assar Karlsson (kd) och Margareta Ekesrydh (fp), följande röstar nej: Nils-Åke Sandström(c), Örjan Mikaelsson (v) och Maud Karlsson (mp). Ingemar Dalgård (m) avstår.

Beslut att ärendet avgörs idag.

Därefter ställer ordföranden proposition på yrkandena ifråga om antagande av byggnadsnämnden eller kommunfullmäktige och finner att byggnadsnämnden beslutat enligt ordförandens yrkande, varvid votering begärs.

Ordföranden föredrar följande voteringsproposition som godkänns.

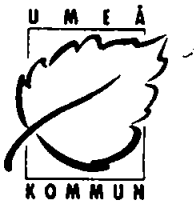
"De som vill att ärendet behandlas av byggnadsnämnden, röstar ja, den det ej vill, röstar nej, vinner nej har byggnadsnämnden beslutat enligt Sandström och Dalgård mfl:s yrkande".

Vid företagen omröstning genom upprop avgavs 7 ja- och 4 nej-röster. Följande röstar ja: Carin Conradsson (s), Ingemar Jangvad (s), Åsa Ögren (s), Kurt Bergström (s), Bert-Allan Persson (s), Assar Karlsson (kd) och Margareta Ekesrydh (fp), följande röstar nej: Nils-Åke Sandström(c), Ingemar Dalgård (m), Örjan Mikaelsson (v) och Maud Karlsson (mp).

Beslut att byggnadsnämnden prövar antagande av planen.

Därefter ställer ordföranden proposition på yrkandena om antagande och finner att byggnadsnämnden beslutar att anta detaljplanen, varvid votering begärs.

Ordföranden föredrar följande voteringsproposition som godkänns.



**BYGGNADSNÄMNDEN
PROTOKOLL**

Dnr PLA 99-04

Beslutsdatum
1999-08-23

§ 115

Justerares sign:

"De som vill att detaljplanen antas av byggnadsnämnden, röstar ja, den det ej vill, röstar nej, vinner nej har byggnadsnämnden beslutat avslå framställan".

Vid företagen omröstning genom upprop avgavs 7 ja- och 4 nej-röster. Följande röstar ja: Carin Conradsson (s), Ingemar Jangvad (s), Åsa Ögren (s), Kurt Bergström (s), Bert-Allan Persson (s), Assar Karlsson (kd) och Margareta Ekesrydh (fp), följande röstar nej: Nils-Åke Sandström(c), Ingemar Dalgård (m), Örjan Mikaelsson (v) och Maud Karlsson (mp).

BESLUT:

Byggnadsnämnden beslutar således

att anta detaljplanen

Mot byggnadsnämndens beslut reserverar sig Nils-Åke Sandström och Ingemar Dalgård.

(Upplysningar om överklagande, se bilaga UNDERRÄTTELSE)

Skriftlig reservation från Ingemar Dalgård (m):

Jag anser inte att ärendet uppfyller vare sig kriterierna för handläggning med enkelt planförfarande eller för delegation från fullmäktige till byggnadsnämnden. Bland annat strider planförslaget mot den nyligen och av fullmäktige antagna översiktsplanen (sid 60, "Konsekvenser"). Den nu gällande detaljplanen, som också är antagen av fullmäktige, är aktuell och inga väsentliga ändringar har skett i de förutsättningar på vilka den grundades.

Jag delar inte fullmäktiges uppfattning att en ny handelspolicy är behövlig. Jag anser emellertid att planförslag som direkt strider mot fullmäktiges beslut bör överlämnas till fullmäktige och inte antas av byggnadsnämnden.

Skriftlig reservation från Nils-Åke Sandström(c):

*Jag reserverar mig mot byggnadsnämndens beslut att anta den ändrade detaljplanen för Strömpi-
len 1. Byggnadsnämndens beslut strider mot gällande översiktsplan som fastslår att inga större
viktiga strukturella förändringar av handeln bör tillåtas intill dess att en analys genomförs och
nya riktlinjer utarbetats för en önskvärd långsiktig inriktning av den framtida handels och sevi-
cestrukturen i Umeå. Planändringen har handlagts med enkelt planförfarande vilket är helt
oacceptabelt eftersom det strider mot kommunfullmäktiges beslut. Av samma skäl anser jag att
byggnadsnämnden överskrider sina befogenheter när den antar planen.*



TILLÄGG TILL PLANBESKRIVNING

Dnr PLA 99-04

Ändring av detaljplan (2480K-P 97/100) för del av fastigheten STRÖMPILEN 1 m.m. inom Sofiehem i Umeå kommun, Västerbottens län

HANDLINGAR

- Karta med tillägg till bestämmelser
- Tillägg till planbeskrivning
- Tillägg till genomförandebeskrivning

PLANENS SYFTE

Syftet med denna ändring av detaljplanen är att inom ramen för den totala byggrätten på 25.000 m² omfördela 5.000 m² så att byggrätten för handel utökas från 15.000 m² till 20.000 m² och byggrätten för övriga ändamål minskas från 10.000 m² till 5.000 m². Detta för att finna en lämplig mix mellan handel och övriga verksamheter i det s.k. Sliperiet inom köpcentret Strömpilen.

PLANDATA

Planområdet utgörs av handels-och verksamhetsområdet Strömpilen inom stadsdelen Sofiehem.

TIDIGARE STÄLLNINGSTAGANDEN

För planområdet gäller detaljplan antagen 1997-10-20.
Översiktsplan för Umeå kommun, antagen av kommunfullmäktige 1998-05-25, anger att inga större strukturellt viktiga förändringar av handelsetableringar bör tillåtas innan en ny handels-och servicepolicy upprättats och beslutats.

FÖRUTSÄTTNINGAR OCH FÖRÄNDRINGAR

Handel och övrig verksamhet

Fastigheten Strömpilen 1 är söder om den planerade Kolbäcksbbron enligt gällande detaljplan avsedd för " Lokaler för handel, kontor, utbildning, hantverk/småindustri samt kultur/fritid" utan precisering var de olika verksamheterna får bedrivas. Gällande detaljplan anger max 15.000 m² handel och 10.000 m² övriga verksamheter. Av byggrätten för handel har ca 12.500 m² nu utnyttjats genom nybyggnad för bl.a. ICA Maxi samt ett antal fackhandelsbutiker. Några befintliga industribyggnader är ombyggda och inrymmer f.n. Hälsohögskolan som dock överflyttas till Universitetsområdet inför höstterminen 1999.

Det s.k Sliperiet är en vacker industribyggnad som upprustats utvändigt och nu avses byggas om invändigt för handel och övriga verksamheter.

Inför den invändiga ombyggnaden av det s.k. Sliperiet pågår mellan fastighetsägaren och Centrumutveckling AB arbete med att finna en lämplig mix mellan handel och övriga verksamheter. För att möjliggöra en attraktiv fördelning mellan handel och övriga verksamheter och samtidigt skapa flexibilitet i etableringsprocessen föreslås att 5000 m² av fastighetens totala byggrätt på 25.000 m² överförs från övriga verksamheter till handelsändamål. Den totala byggrätten behålls därmed oförändrad.

Konsekvenser

Den utökade byggrätten för handel bedöms främst få konsekvenser för trafikmängden, parkeringsbehoven och övrig handel i kommunen.

Det kommer att erfordras en större längd på det totala fordonsmagasinet vid bomfällning under maxtimmen på eftermiddagarna. Ytterligare ca 50 meter magsinslängd erfordras vilket infartsvägen som är 150 meter lång klarar med de dubbla körfält vägen är byggd för. Detta förhållande gäller med nuvarande järnvägsförutsättningar innan Botniabanan är byggd. Fr.o.m år 2006, då Botniabanan enligt planerna är utbyggd, sänks järnvägen och en planskild korsning för infart till Strömpilen byggs. Då kommer ingen kapacitetsbrist att finnas i infarten till handelsområdet.

Parkeringsbehoven ökar med ca 100 bilplatser vid omvandling av yta för övrig verksamhet till handelsändamål. Detta om fastighetsägarens egen parkeringsnorm för handel, 40 bilplatser /1000 m² handelsyta tillämpas. Denna ligger utöver den parkeringsnorm på 35 bilplatser/ 1000 m² som kommunen kräver. Parkeringsområdet medger plats för drygt 800 bilar.

Konsekvenserna för övrig handel vid en utbyggnad med 5000 kvm sällanköpsvaruhandel på Strömpilen har beräknats av Nordplan AB i pågående handelspolicyutredning. Enligt denna ger den nu aktuella handelsvolymen ett nettotillskott på ca 50-60 mkr/år. Drygt hälften av detta tillskott beräknas komma från stadskärnan, vilket motsvarar 3-4 % av dess nuvarande omsättning i sällanköpsvaruhandel. Cirka 5-10 % beräknas komma från handel i annan kommun. Inga direkta nedläggningsrisker finns enligt Nordplan AB.

Umeås framtida handelsstruktur med handeln i stadskärnan och de två stormarknadsområdena Strömpilen och Ersboda m.m. avses behandlas i kommande handelspolicy.

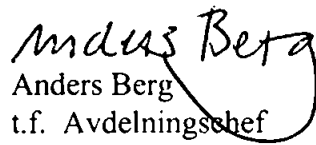
Vattenområden

Bestämmelsen för det öppna vattenområdet har kompletterats för att möjliggöra utankring av enstaka flytbryggor från strandlinjen för angöring av småbåtar.

ADMINISTRATIVA BESTÄMMELSER

Frågor av administrativ karaktär behandlas i "Tillägg till genomförandebe-
skrivning."

STADSBYGGNADSKONTORET i Umeå juni 1999
Plan-och lovavdelningen


Anders Berg
t.f. Avdelningschef


Hans Allergren
Planingenjör



**TILLÄGG TILL
GENOMFÖRANDEBESKRIVNING**

Dnr PLA 99-04

**Ändring av detaljplan (2480K-P 97/100) för del av fastigheten
STRÖMPILEN 1 m.m. inom Sofiehem i Umeå kommun, Västerbottens län**

ORGANISATORISKA FRÅGOR

Genomförandetiden för gällande detaljplan utgår vid årsskiftet 2002/2003. Genomförandetiden sätts genom planändringen att utgå vid årsskiftet närmast fem år efter det att planändringen vinner laga kraft. Det innebär att genomförande tiden för även den underliggande detaljplanen (2480K-P 97/100) förlängs till årsskiftet 2004/2005. Detta under förutsättning att planändringen vinner laga kraft under år 1999.

FASTIGHETSÄTTSLIGA FRÅGOR

Syftet med denna ändring av detaljplanen är att inom ramen för den totala byggrätten omfördela byggrätt från övrig verksamhet till handel. Planändringen föranleder därför inte någon fastighetsbildningsåtgärd.

PLANEKONOMISKA FRÅGOR

Fastighetsägaren svarar enligt ett separat planavtal för planläggningskostnader.

STADSBYGGNADSKONTORET i Umeå juni 1999
Plan-och lovavdelningen

Anders Berg
Anders Berg
t.f. Avdelningschef

Hans Allergren
Hans Allergren
Planingenjör

STADSBYGGNADSKONTORET
MOK Planregistrering

ÄRENDEBLAD
PNR

Arkivnr: 2480K-P 00/13
Dnr: 00/309

Handläggare:
Birgitta Hedvall

Regdatum: 2000-02-08

Registrering av åtgärder:
Strömpilen 1

Information:
Registerkarta: 449.
Ändring av detaljplan, läses med 2480K-P97/100.

Berörda fastigheter:
SOFIEHEM 2:1
SOFIEHEM 2:3
STRÖMPILEN 1
UMEÅ 3:1

HÄNDELSER I ÄRENDET

2000-01-31	TR	Tidigaste registreringsdatum
1999-11-25	BD	Beslutsdatum
1999-11-25	LK	Laga kraft
2004-12-31	GT	Genomförandetid t o m
2000-02-08	PB	Inlagd i ACM